

Texas English Language Proficiency Assessment System

2009 Test Administrations



Data File Format with Student Item Analysis

Overview of Changes

- **Bilingual Indicator Code:** Additional values have been added to the bilingual indicator code. This information can be found in position 108.
- **ESL Indicator Code:** Additional values have been added to the ESL indicator code. This information can be found in position 109.
- **PEIMS Crisis Code:** This field was added to enable TEA to assist school districts in serving students who relocated due to Hurricane Ike or any other future health or weather related crisis. This information can be found in positions 174-175.
- **Score Code Defaults:** There have been some changes in the score code defaults due to TELPAS being administered as an online-only assessment. These changes include the elimination of the '3' value for the Listening, Speaking and Writing Score Code Default fields. These fields can be found in positions 232, 247 and 262. The Reading Score Code Default field value of '2' now means that the student's enrolled grade and tested grade cluster did not match. This information can be found in position 277.
- **Reading Score Code:** The value of '*' in the Reading Score Code field has been removed since this is no longer available on the paper answer documents. This information can be found in position 276.
- **Reading Paper Testing Administration:** This field indicates if a student tested with a paper administration. Previously this field was the 'Reading Online Testing Administration' and indicated if a student tested with an online administration. This information can be found in position 333.
- **Yearly Progress:** This field was added back to the layout and will indicate the proficiency level progress if the current year record can be matched to a previous year record. This information can be found in position 623.

Attention Macintosh Users

To accommodate Macintosh systems a delimiter has been placed after each data field in your file (Hex = 05). For example, the first data field, Administration Date, has a field length of 4 and is followed by a delimiter in field 5. Therefore, the data field for Enrolled Grade-Level-Code begins in field 6 rather than field 5 as shown in the data file format.

DATA FILE FORMAT

LOCATION FROM-TO	FIELD LENGTH	TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES (PEIMS data element names are used where available)	TELPAS ANSWER DOCUMENT COLUMN HEADINGS (AND CODES)
<u>ADMINISTRATION AND STUDENT ID INFORMATION</u>			
1-4	4	ADMINISTRATION DATE 0309 = Spring 2009	
5-6	2	GRADE-LEVEL-CODE Grades: 0K, 01–12.	
7-8	2	ESC REGION NUMBER	
9-17	9	COUNTY-DISTRICT-CAMPUS NUMBER	
18-32	15	DISTRICT-NAME	
33-47	15	CAMPUS-NAME	
48-62	15	LAST-NAME	
63-72	10	FIRST-NAME	
73-73	1	MIDDLE INITIAL	
74-82	9	STUDENT-ID (as used for PEIMS) Either the student’s social security number or a state-approved alternate ID consisting of an “S” followed by eight digits	
83-83	1	SEX-CODE M= Male F = Female	SEX CODE (M) (F)
84-89	6	BLANK	
90-97	8	DATE-OF-BIRTH (MMDDYYYY)	
98-98	1	BLANK	

DATA FILE FORMAT

LOCATION FROM-TO	FIELD LENGTH	TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES (PEIMS data element names are used where available)	TELPAS ANSWER DOCUMENT COLUMN HEADINGS (AND CODES)
<u>DEMOGRAPHIC INFORMATION</u>			
99-99	1	ETHNICITY-CODE 1 = American Indian or Alaskan Native 2 = Asian or Pacific Islander 3 = African American 4 = Hispanic 5 = White, not of Hispanic Origin	E (1) (2) (3) (4) (5)
100-100	1	ECONOMIC-DISADVANTAGE-CODE 1 = Eligible for free meals under the National School Lunch and Child Nutrition Program 2 = Eligible for reduced-price meals under the National School Lunch and Child Nutrition Program 9 = Other economic disadvantages 0 = Not identified as economically disadvantaged	ED (01) (02) (99) (00)
101-101	1	TITLE-I-PART-A-INDICATOR-CODE 6 = Student attends campus with schoolwide program 7 = Student participates in program at targeted assistance school 8 = Student is previous participant in program at targeted assistance school (not a current participant) 9 = Student does not attend a Title I, Part A school but receives Title I, Part A services because the student is homeless 0 = Student does not currently participate in and has not previously participated in program at current campus	TIA (6) (7) (8) (9) (0)
102-102	1	MIGRANT-INDICATOR-CODE Student has been identified as a migrant student. 1 = Yes 0 = No	MS (1) (0)
103-107	5	BLANK	
108-108	1	BILINGUAL-INDICATOR-CODE 2 = Transitional bilingual/early exit 3 = Transitional bilingual/late exit 4 = Dual language immersion/two-way 5 = Dual language immersion/one-way 0 = Student is not participating in a state-approved full bilingual program	B (2) (3) (4) (5) (0)
109-109	1	ESL-INDICATOR-CODE Student participates only in an English as a Second Language (ESL) program. 2 = ESL/content-based 3 = ESL/pull-out 0 = Student is not participating in a state-approved ESL program	ESL (2) (3) (0)
110-110	1	BLANK	
111-111	1	SPECIAL-ED-INDICATOR-CODE 1 = Student is participating in a special education program 0 = Student is not participating in a special education program	SE (1) (0)
112-116	5	BLANK	

DATA FILE FORMAT

LOCATION FROM-TO	FIELD LENGTH	TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES (PEIMS data element names are used where available)	TELPAS ANSWER DOCUMENT COLUMN HEADINGS (AND CODES)
117-117	1	GIFTED-TALENTED-INDICATOR-CODE Student is participating in a state-approved Gifted/Talented program. 1 = Yes 0 = No	G/T (1) (0)
118-118	1	AT-RISK-INDICATOR-CODE Student is designated at risk of dropping out of school under state-mandated academic criteria only. 1 = Yes 0 = No	AR (1) (0)
119-121	3	BLANK	
122-122	1	CAREER-AND-TECHNICAL-ED-INDICATOR-CODE (grades 7–12) Indicates whether student is enrolled in one or more state-approved vocational education courses. 1 = Enrolled in one or more state-approved career and technical courses as an elective 2 = Participant in the district’s career and technical coherent sequence of courses program 3 = Participant in district’s tech prep courses 0 = No participation in career and technical courses	CT (1) (2) (3) (0)

DATA FILE FORMAT

LOCATION FROM-TO	FIELD LENGTH	TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES (PEIMS data element names are used where available)	TELPAS ANSWER DOCUMENT COLUMN HEADINGS (AND CODES)
---------------------	-----------------	---	--

OTHER STUDENT AND ANSWER DOCUMENT INFORMATION

123-126	4	LOCAL USE	
127-131	5	HEADER AGENCY USE	
132-132	1	BLANK	
133-137	5	AGENCY USE	
138-140	3	BLANK	
141-141	1	YEARS IN U.S. SCHOOLS (grades 1-12) S = First enrolled in U.S. schools in the 2 nd semester of 2008-2009 school year F = First enrolled in U.S. schools in the 1 st semester of 2008-2009 school year 2 = Has been enrolled in U.S. schools for all or part(s) of 2 school years 3 = Has been enrolled in U.S. schools for all or part(s) of 3 school years 4 = Has been enrolled in U.S. schools for all or part(s) of 4 school years 5 = Has been enrolled in U.S. schools for all or part(s) of 5 or more school years K = Not Applicable to Kindergarten	
142-143	2	BLANK	
144-144	1	PARENTAL DENIAL The parent or guardian has denied placement of the student in any special language program. 1 = Yes 0 = No	
145-153	9	LOCAL-STUDENT-ID (optional, assigned by school district)	
154-154	1	BLANK	
155-163	9	FALL 2008 PEIMS COUNTY-DISTRICT-CAMPUS NUMBER	
164-172	9	DOCUMENT NUMBER Identification number printed on lower left corner of Confidential Student Report	
173-173	1	HISTORY FILE UPDATE INDICATOR 0 = No history file update is needed 1 = History file update is needed – student ID information (PEIMS ID, Name, or Date-of-Birth) was omitted or is invalid 2 = History file update is needed – student ID information (Last Name, First Initial, or Date-of-Birth) provided on the answer document does not match the information in the TELPAS history file	
174-175	2	FALL 2008 PEIMS CRISIS CODE	
176-180	5	BLANK	

DATA FILE FORMAT

**LOCATION FIELD
FROM-TO LENGTH**

**TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES
(PEIMS data element names are used where available)**

**TELPAS ANSWER
DOCUMENT COLUMN
HEADINGS (AND CODES)**

RATER INFORMATION

181-181	1	<p>RATER INFO – A MARK THE ONE THAT BEST DESCRIBES YOU–I AM THE STUDENT’S:</p> <p style="margin-left: 40px;">0 = NO INFORMATION AVAILABLE (left blank or double-gridded) 1 = BILINGUAL EDUCATION TEACHER 2 = ESL TEACHER 3 = ELEMENTARY GENERAL EDUCATION TEACHER 4 = MIDDLE OR HIGH SCHOOL GENERAL EDUCATION TEACHER OF FOUNDATION (CORE) SUBJECT(S) 5 = SPECIAL EDUCATION TEACHER 6 = GIFTED AND TALENTED TEACHER 7 = TEACHER OF ENRICHMENT SUBJECT(S) 8 = NO DOMAINS RATED</p>	RATER INFO - A
---------	---	--	-------------------

182-190	9	BLANK
---------	---	-------

191-191	1	<p>RATER INFO – B I COLLABORATED WITH OTHER INDIVIDUAL(S) FAMILIAR WITH THIS STUDENT’S PROGRESS.</p> <p style="margin-left: 40px;">1 = Yes 2 = No 3 = No Domains Rated</p>	RATER INFO – B
---------	---	---	-------------------

192-200	9	BLANK
---------	---	-------

READING ACCOMMODATIONS INFORMATION (Grades 2-12)

201-201	1	<p>Presentation Accommodations</p> <p style="margin-left: 40px;">1 = Yes 0 = No</p>	(P)
---------	---	--	-----

202-202	1	<p>Response Accommodations</p> <p style="margin-left: 40px;">1 = Yes 0 = No</p>	(R)
---------	---	--	-----

203-203	1	<p>Setting Accommodations</p> <p style="margin-left: 40px;">1 = Yes 0 = No</p>	(S)
---------	---	---	-----

204-204	1	<p>Timing and Scheduling Accommodations</p> <p style="margin-left: 40px;">1 = Yes 0 = No</p>	(T)
---------	---	---	-----

205-205	1	<p>Large Print</p> <p style="margin-left: 40px;">1 = Yes 0 = No</p>	(LP)
---------	---	--	------

206-230	25	BLANK
---------	----	-------

DATA FILE FORMAT

**LOCATION FIELD
FROM-TO LENGTH**

**TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES
(PEIMS data element names are used where available)**

**TELPAS ANSWER
DOCUMENT COLUMN
HEADINGS (AND CODES)**

SUBJECT INFORMATION

LISTENING RATING INFORMATION

231-231	1	<p>Listening Score Code X = Not Tested: ARD Decision E = Extenuating Circumstances, do not score S = Score B = Score code was defaulted to "B" – see Listening Score Code Default values</p>	<p>L (X) (EC) (S)</p>
232-232	1	<p>Listening Score Code Default 1 = Score code was defaulted to "B" since it was left blank or double-gridded 2 = Score code was defaulted to "B" since it was gridded as "S" but the Listening Proficiency Rating was left blank or double-gridded</p>	
233-233	1	<p>Listening Proficiency Rating 0 = No Rating Available (left blank or double-gridded) 1 = Beginning 2 = Intermediate 3 = Advanced 4 = Advanced High</p>	<p>HR Code (B) (I) (A) (H)</p>
234-245	12	BLANK	
SPEAKING RATING INFORMATION			
246-246	1	<p>Speaking Score Code X = Not Tested: ARD Decision E = Extenuating Circumstances, do not score S = Score B = Score code was defaulted to "B" – see Speaking Score Code Default values</p>	<p>S (X) (EC) (S)</p>
247-247	1	<p>Speaking Score Code Default 1 = Score code was defaulted to "B" since it was left blank or double-gridded 2 = Score code was defaulted to "B" since it was gridded as "S" but the Speaking Proficiency Rating was left blank or double-gridded</p>	
248-248	1	<p>Speaking Proficiency Rating 0 = No Rating Available (left blank or double-gridded) 1 = Beginning 2 = Intermediate 3 = Advanced 4 = Advanced High</p>	<p>HR Code (B) (I) (A) (H)</p>
249-260	12	BLANK	

DATA FILE FORMAT

LOCATION FROM-TO	FIELD LENGTH	TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES (PEIMS data element names are used where available)	TELPAS ANSWER DOCUMENT COLUMN HEADINGS (AND CODES)
		WRITING RATING INFORMATION	
261-261	1	Writing Score Code X = Not Tested: ARD Decision E = Extenuating Circumstances, do not score S = Score B = Score code was defaulted to “B” – see Writing Score Code Default values	W (X) (EC) (S)
262-262	1	Writing Score Code Default 1 = Score code was defaulted to “B” since it was left blank or double-gridded 2 = Score code was defaulted to “B” since it was gridded as “S” but the Writing Proficiency Rating was left blank or double-gridded	
263-263	1	Writing Proficiency Rating 0 = No Rating Available (left blank or double-gridded) 1 = Beginning 2 = Intermediate 3 = Advanced 4 = Advanced High	HR Code (B) (I) (A) (H)
264-275	12	BLANK	
		READING RATING INFORMATION	
276-276	1	Reading Score Code A = Absent (Grades 2–12) X = Not Tested: ARD Decision E = Extenuating Circumstances, do not score (Grades K–1) N = Not Tested: Second Semester Immigrant Non-English Reader (Grades 2–12) O = Other (e.g., illness, cheating) (Grades 2–12) S = Score B = Score code was defaulted to “B” – see Reading Score Code Default values (Grades K–1)	R (A) (X) (EC) (N) (O) (S)
277-277	1	Reading Score Code Default 0 = Score code was gridded or entered as “O” (Grades 2-12) 1 = Score code was defaulted to “B” since it was left blank or double-gridded (Grades K–1) 2 = The score code was defaulted to “O” since the student’s enrolled grade and tested grade cluster did not match (Applies only to online) 3 = The score code was defaulted to “O” – either the score code was left blank or multiple values were gridded in the score code field (Grades 2–12)	
278-278	1	TELPAS Reading Proficiency Rating 0 = No Rating Available (left blank or double-gridded) 1 = Beginning 2 = Intermediate 3 = Advanced 4 = Advanced High	
279-290	12	BLANK	

DATA FILE FORMAT

**LOCATION FIELD
FROM-TO LENGTH**

**TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES
(PEIMS data element names are used where available)**

**TELPAS ANSWER
DOCUMENT COLUMN
HEADINGS (AND CODES)**

READING SUBJECT INFORMATION (Grades 2–12)

OBJECTIVE SCORES BY PROFICIENCY LEVEL

BEGINNING PROFICIENCY LEVEL

291-291	1	Number of items correct for objective 1
292-292	1	Number of items correct for objectives 2 and 3
293-294	2	BLANK
295-296	2	Total number of Beginning Proficiency Level items correct.
297-300	4	BLANK

INTERMEDIATE PROFICIENCY LEVEL

301-301	1	Number of items correct for objective 1
302-302	1	Number of items correct for objective 2*
		(*Note: for grade 2, this field contains the combined score for objectives 2 and 3)
303-303	1	Number of items correct for objective 3
304-304	1	BLANK
305-306	2	Total number of Intermediate Proficiency Level items correct.
307-310	4	BLANK

ADVANCED PROFICIENCY LEVEL

311-311	1	Number of items correct for objective 1
312-312	1	Number of items correct for objective 2
313-313	1	Number of items correct for objective 3
314-314	1	BLANK
315-316	2	Total number of Advanced Proficiency Level items correct.
317-320	4	BLANK

ADVANCED HIGH PROFICIENCY LEVEL

321-321	1	Number of items correct for objective 1
322-322	1	Number of items correct for objective 2
323-323	1	Number of items correct for objective 3
324-324	1	BLANK
325-326	2	Total number of Advanced High Proficiency Level items correct.

327-328	2	READING RAW SCORE Total number of items correct.
---------	---	--

329-332	4	READING SCALE SCORE
---------	---	----------------------------

333-333	1	READING PAPER TESTING ADMINISTRATION 1 = Yes 0 = No
---------	---	--

334-342	9	BLANK
---------	---	-------

DATA FILE FORMAT

**LOCATION FIELD
FROM-TO LENGTH**

**TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES
(PEIMS data element names are used where available)**

**TELPAS ANSWER
DOCUMENT COLUMN
HEADINGS (AND CODES)**

READING ITEM DATA

343-412	70	<p>ITEM PROFICIENCY LEVEL (1 position per item)</p> <p>The number in each field indicates the proficiency level of the corresponding test item. For example, the value in the first field, position 343, indicates the proficiency level for item 1. The second field, position 344, indicates the proficiency level for item 2, and so on.</p> <p>1 = Beginning Proficiency Level item 2 = Intermediate Proficiency Level item 3 = Advanced Proficiency Level item 4 = Advanced High Proficiency Level Item</p>
413-482	70	<p>ITEM OBJECTIVE NUMBERS (1 position per item)</p> <p>The number in each field indicates the objective measured by the corresponding item (value = 1-3). For example, the value in the first field, position 413, indicates the objective measured by item 1. The second field, position 414, indicates the objective measured by item 2, and so on.</p>
483-552	70	<p>CORRECT ITEM RESPONSE (1 position per item)</p> <p>The character in each field indicates the correct response to the corresponding test item (value = A-D or F-J).</p>
553-622	70	<p>STUDENT ITEM RESPONSE (1 position per item)</p> <p>The character in each field indicates the student's response to the corresponding item. The student's response to item 1 is in the first field, position 553, the student's response to item 2 is in the second field, position 554, and so on. Correct responses are indicated by a plus sign (+); an alpha character (A-D or F-J) indicates an incorrect response; and an asterisk (*) indicates that the response was left blank or multiple values were gridded.</p>

DATA FILE FORMAT

**LOCATION FIELD
FROM-TO LENGTH**

**TELPAS FIELD DESCRIPTION AND ANSWER DOCUMENT CODES
(PEIMS data element names are used where available)**

**TELPAS ANSWER
DOCUMENT COLUMN
HEADINGS (AND CODES)**

TELPAS HISTORY INFORMATION

SPRING 2004 ADMINISTRATION (Grades 3-12 only)

651-652	2	Grade
653-661	9	County-District-Campus Number
662-662	1	TELPAS Reading Rating
663-663	1	Score Code

SPRING 2005 ADMINISTRATION

664-665	2	Grade
666-674	9	County-District-Campus Number
675-675	1	TELPAS Composite Rating
676-679	4	RPTE Scale Score (Grades 3-12 only)*
680-680	1	RPTE Proficiency Rating (Grades 3-12 only)
681-681	1	RPTE Score Code (Grades 3 -12 only)

SPRING 2006 ADMINISTRATION

682-683	2	Grade
684-692	9	County-District-Campus Number
693-693	1	TELPAS Composite Rating
694-697	4	RPTE Scale Score (Grades 3-12 only)*
698-698	1	RPTE Proficiency Rating (Grades 3-12 only)
699-699	1	RPTE Score Code (Grades 3 -12 only)

SPRING 2007 ADMINISTRATION

700-701	2	Grade
702-710	9	County-District-Campus Number
711-711	1	TELPAS Composite Rating
712-715	4	RPTE Scale Score (Grades 3-12 only)*
716-716	1	RPTE Proficiency Rating (Grades 3-12 only)
717-717	1	RPTE Score Code (Grades 3 -12 only)

SPRING 2008 ADMINISTRATION

718-719	2	Grade
720-728	9	County-District-Campus Number
729-729	1	TELPAS Composite Rating
730-733	4	TELPAS Reading Scale Score (Grades 2-12 only)
734-734	1	TELPAS Reading Proficiency Rating (Grades 2-12 only)
735-735	1	TELPAS Reading Score Code (Grades 2 -12 only)

* A comparison should not be made between the TELPAS Reading scale score found in positions 329-332 and the RPTE scale scores found in this section due to the distinct differences between the two assessments.

736-799	64	BLANK
---------	----	-------

800-800	1	PERIOD
---------	---	---------------